

593792-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction-related services – Objektüberwachung (LPH 7+8 HOAI) im BV Neubau Betriebsgebäudes der Leit- und Revierzentrale Minden (LRZ) einschließlich Errichtung der Außenanlagen gemäß BNB und SiGeKo

OJ S 166/2026 28/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe- Seitenkanal

R-phost: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Objektüberwachung (LPH 7+8 HOAI) im BV Neubau Betriebsgebäudes der Leit- und Revierzentrale Minden (LRZ) einschließlich Errichtung der Außenanlagen gemäß BNB und SiGeKo

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Leistungen von freiberuflich Tätigen bei der Mithilfe der Vergabe (LpH 7 HOAI) und bei der Objek- und Bauüberwachung (LpH 8 HOAI) für den Neubau der LRZ und der Grünanlagen. Der Neubau des Betriebsgebäudes der LRZ erfolgt am Standort Minden in der Sympherstrasse 14. Das voll erschlossene WSV-eigene Grundstück liegt in der Gemarkung Minden innerhalb eines bebauten Ortsteiles und unterliegt keinem Bebauungsplan. Nach Abbruch eines vorhandenen alten Dienstgebäudes im Jahr 2022 soll am selben Standort das neue Gebäude errichtet werden. Auf der gegenüberliegenden Straßenseite stehen Flächen im Eigentum des Bundes zur Errichtung und Ausweisung der erforderlichen Parkplätze zur Verfügung. Der E- AU für das Betriebsgebäude sieht ein eingeschossiges Gebäude mit einem TGA- Untergeschoss (Bruttogrundfläche von ca. 2.000 m²) vor. Basierend auf der Konzeption Hochbau für Leitzentralen besteht der Gebäudegrundriss aus drei Modulen: Wartenräume, Technikräume und Funktionsbereich. Die Räume sind auf Grundlage des Leitfadens Automatisierung und Fernbedienung von Anlagen der WSV (AuF) bemessen und nach Anlage C10 "Beispiele für Wartenräume und zentrale Bedienebene" des Leitfadens geplant worden. Sie bestehen aus einem ca. 330 m² großem Wartenraum für die Leitzentrale (6 bzw. 7 Arbeitsplätze für Schleusen mit Wehren), einem ca. 160 m² großem Bedienraum für die Revier- und Betriebszentrale (4 Arbeitsplätze) sowie aus Technik-, Büro- und Sozialräumen. Die Freianlagen sind auf einer Fläche von ca. 3.000 m² geplant. Von dieser Fläche sind ca. 800 m² Parkplatz und Zuwegung, der Rest ist Grünfläche. Das Gebäude, die Innenräume und das Freiraumkonzept wurden aus den Vorgaben des Leitfadens Automatisierung und Fernbedienung (AuF) der WSV sowie den Anforderungen aus dem Bewertungssystem nachhaltiges Bauen (BNB) entwickelt. Weitere Vorgaben sind die CO2 Neutralität und der Niedrigst Energiestandard des EEG.

Aitheantóir an nós imeachta: 67b8b91e-a3f4-47a4-8924-7e898911ea47

Aitheantóir inmheánach: 813W0126F010

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht /
iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71500000 Construction-related services
Aicmiú breise (cpv): 71521000 Construction-site supervision services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Minden
Cód poist: 32425
Foroinn tíre (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Éilliú: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Calaois: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Dócmhainneacht: siehe das Formblatt 133 /333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Objektüberwachung (LPH 7+8 HOAI) im BV Neubau Betriebsgebäudes der Leit- und Revierzentrale Minden (LRZ) einschließlich Errichtung der Außenanlagen gemäß BNB und SiGeKo

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Leistungen von freiberuflich Tätigen bei der Mithilfe der Vergabe (LpH 7 HOAI) und bei der Objek- und Bauüberwachung (LpH 8 HOAI) für den Neubau der LRZ und der Grünanlagen. Der Neubau des Betriebsgebäudes der LRZ erfolgt am Standort Minden in der Sympherstrasse 14. Das voll erschlossene WSV-eigene Grundstück liegt in der Gemarkung Minden innerhalb eines bebauten Ortsteiles und unterliegt keinem Bebauungsplan. Nach Abbruch eines vorhandenen alten Dienstgebäudes im Jahr 2022 soll am selben Standort das neue Gebäude errichtet werden. Auf der gegenüberliegenden Straßenseite stehen Flächen im Eigentum des Bundes zur Errichtung und Ausweisung der erforderlichen Parkplätze zur Verfügung. Der E- AU für das Betriebsgebäude sieht ein eingeschossiges Gebäude mit einem TGA- Untergeschoss (Bruttogrundfläche von ca. 2.000 m²) vor. Basierend auf der Konzeption Hochbau für Leitzentralen besteht der Gebäudegrundriss aus drei Modulen: Wartenräume, Technikräume und Funktionsbereich. Die Räume sind auf Grundlage des Leitfadens Automatisierung und Fernbedienung von Anlagen der WSV (AuF) bemessen und nach Anlage C10 "Beispiele für Wartenräume und zentrale Bedienebene" des Leitfadens geplant worden. Sie bestehen aus einem ca. 330 m² großem Wartenraum für die Leitzentrale (6 bzw. 7 Arbeitsplätze für Schleusen mit Wehren), einem ca. 160 m² großem Bedienraum für die Revier- und Betriebszentrale (4 Arbeitsplätze) sowie aus Technik-, Büro- und Sozialräumen. Die Freianlagen sind auf einer Fläche von ca. 3.000 m² geplant. Von dieser Fläche sind ca. 800 m² Parkplatz und Zuwegung, der Rest ist Grünfläche. Das Gebäude, die Innenräume und das Freiraumkonzept wurden aus den Vorgaben des Leitfadens Automatisierung und Fernbedienung (AuF) der WSV sowie den Anforderungen aus dem Bewertungssystem nachhaltiges Bauen (BNB) entwickelt. Weitere Vorgaben sind die CO2 Neutralität und der Niedrigst Energiestandard des EEG.

Aitheantóir inmheánach: 813W0126F010

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71500000 Construction-related services

Aicmiú breise (cpv): 71521000 Construction-site supervision services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Minden

Cód poist: 32425

Foroinn tíre (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance# Eignungskriterium (siehe auch

Unterlage Eignungskriterien): -Mindestanforderung : Befähigung und Erlaubnis zur

Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV -Mindestanforderung : Zulassung als BNB-Koordinator

-Mindestanforderung : Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit gem. § 45 Abs. 1 Nr. 1

VgV: Beruf- oder Betriebshaftpflichtversicherung in bestimmter geeigneter Höhe -Gewichtung

10%: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit gem. § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV:

Mindestjahresumsatz in den Tätigkeitsbereichen des Auftrags -Gewichtung 40%: Technische

und Berufliche Leistungsfähigkeit gem § 46 Abs. 1 VgV Vergleichbare Referenzobjekte im

Leistungsbild Objektplanung Gebäude und Innenräume für d1) Mitwirken bei der Vergabe und

d2) Objektüberwachung – Bauüberwachung und Dokumentation -Gewichtung 20%:

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit gem § 46 Abs. 1 VgV Vergleichbare

Referenzobjekte im Leistungsbild Technische Ausrüstung Mitwirken bei der Vergabe

Objektüberwachung – Bauüberwachung und Dokumentation -Gewichtung 30%: Technische

und berufliche Leistungsfähigkeit gem. § 46 Abs. 1 VgV Vergleichbare Referenzobjekte im

Tätigkeitsbereich Objekt- Bauüberwachung unter besonderer Berücksichtigung des BNB

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na

dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität, einschließlich des technischen Wertes (§ 58 Abs 2 Nr. 1 VgV) Präsentation und Lösung einer vorgegeben Referenzaufgabe
Cur síos: Qualität, einschließlich des technischen Wertes (§ 58 Abs 2 Nr. 1 VgV) Präsentation und Lösung einer vorgegeben Referenzaufgabe
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Organisation des mit der Ausführung betrauten Personals (§ 58 Abs. 2 Nr. 2):

Darstellung der Organisation einschließlich Maßnahmen zur Qualitätssicherung

Cur síos: Organisation des mit der Ausführung betrauten Personals (§ 58 Abs. 2 Nr. 2):

Darstellung der Organisation einschließlich Maßnahmen zur Qualitätssicherung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung beauftragten Personals (§ 58 Abs. 2 Nr. 2 VgV)

Cur síos: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung beauftragten Personals (§ 58 Abs. 2 Nr. 2 VgV)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=886256>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=886256>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 28/09/2026 09:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach der Vergabeverordnung.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe- Seitenkanal

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 991-00532-10

Seoladh poist: Ludwig-Winter-Str. 5

Baile: Braunschweig

Cód poist: 38120

Foroinn tíre (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Teil.: +49 531 866030

Facs: +49 531 866031400

Seoladh idirlín: <https://www.wsa-mittellandkanal-elbe-seitenkanal.wsv.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Uimhir chlárúcháin: t:022894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 228 94990

Facs: +49 228 9499163

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 64f3eb05-3068-4ed2-a426-5850ec5754e8 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 27/08/2026 10:45:17 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 593792-2026
Uimhir eagráin IO S: 166/2026
Dáta foilsithe: 28/08/2026